



Presentazion de ativitât **IL TO COGNON**

Cheste e je une semplice ativitât fate dai arlêfs des classis secundis. L'argument de antroponomastiche al è une vore interesant e al mene a une ricercje che e pues rivâ fin te storie de formazion dai cognons, te economie, te storie de societât... Chest lavôr al à vût l'obietîf di fâ resonâ i arlêfs sul significât dal lôr cognon, sedi furlan, sedi talian, sedi forest.

La ativitât e je dividude in plui moments:

- presentazion dal argument cun curiositâts e domandis
- piçule ricercje di fâ cul jutori de famee
- esempris de formazion di cualchi cognon
- consultazion dal libri *I cognomi del Friuli di Enos Costantini – Giovanni Fantini* ed. “la bassa” LithoStampa, Pasian di Prato, Udine 2011.

Da pît o mostrìn cemût che o vin lavorât.



Presentazione dell' attività **IL TUO COGNOME**

Si tratta d'una semplice attività realizzata dagli alunni delle classi seconde.

L'argomento dell'antroponomastica è davvero interessante e conduce a ulteriori ricerche sulla storia della formazione dei cognomi, sull'economia, sulla storia sociale...

Questo lavoro ha avuto l'obiettivo di far ragionare gli allievi sul significato del proprio cognome, sia friulano, sia italiano, sia straniero. L'attività è suddivisa in più fasi:

- presentazione dell'argomento con curiosità e domande
- piccola ricerca da fare con l'aiuto dei familiari
- esempi della formazione di qualche cognome
- consultazione del libro *I cognomi del Friuli di Enos Costantini – Giovanni Fantini* ed. “la bassa” LithoStampa, Pasian di Prato, Udine 2011.

In fondo qualche esempio mostra come abbiamo lavorato.





Cual isal il to cognon? Scrivilu culì sot e ben in grant



Cumò prove a rispuindi:

- Ducj àno il cognon?
- A ce covential il cognon?

In Italie e in tancj altris Païs
i fìs a cjapin **il cognon dal pari**,
ma nol funzione simpri cussì !

Par esempi in Spagne e tai Païs de Americhe latine
(fûr che te Argjentine)
i fìs a cjapin
il prin cognon dal pari
e il prin cognon de mari.
Ducj a àn doi cognons.

In te Islande, invece, a si dopre dome il **patronimic**,
ven a stâi **il non dal propri pari**
tacant il sufis **-son** (fi di..) **pal masculin**
e **-dottir** (fie di...) **pal feminin...**
duncje doi fradis e dôs sûrs e àn il stes cognon,
ma un fradi e une sôr NO!!!!
Se tu ciris il numar di telefono di un islandês tal elenco,
tu âs di cirî il so non di batisim !
(in chest Païs a vivin mancûl di 320.000 personis)

In Afriche, so redut in Eritree e in Etiopie,
no si dopre il cognon.

CUMÒ PROVE A SPIEGÂ IL SENS DAL TO COGNON...
DOMANDE ANCJE AI TIEI DI CJASE.





Alore âstu rivât adore a capî ce che al vûl dî il to cognon????

Prove cussì:

❖ Someial a un **mistîr**?

Calligaro - Castellano - Cordaro - Del Fabbro - Del Frate - Della Schiava - Di Fant - Fabbro - Fornasiero - Maestra - Rodaro - Patriarca

Dispès il cognon al vignive dât secont dal mistîr che une volte al faseve un pari o un von de famee.

❖ Someial a une **cualitât fisiche** ?

Basso - Grosso - Gobessi - Longo - Piccoli - Peloso - De Corti...

Dispès il cognon al vignive fûr di un difiet fisic, de altece, de stazze o altri.

❖ Someial a un **non** ?

De Anna - De Carli - Dell'Anna - Della Marina - De Paoli - De Simon - De Stefano - Di Filippo - Di Giorgio - Di Lenardo - Ornella - Orlando - Sandri...

Il cognon al podeve jessi un patronimic (ven a stai "fi di") o ben il non di un pari, o di un von de famee.

❖ Someial a un **sorenon** opur a un **diminutîf**?

Andreutti - Bertoli - Bortoluzzi - Bortolotti - Filippuzzi - Giorgini - Leonarduzzi - Marcuzzi - Michelutti - Narduzzi - Zuliani...

Une volte ducj a vevin un sorenon, che dispès al jere il non alterât...cul timp il sorenon al è diventât il cognon di dute la famee.

❖ Someial a un **lûc gjeografic** ?

Braida - Dal Colle - Dal Pozzo - De Campo - Del Ponte - De Monte - Di Centa - Fontanini - Piazza...

Par ricognossi lis personis, che a vevin cuasi simpri i stes nons di batisim, si zontave il lûc dulà che a jerin a stâ o di dulà che a vignivin.

E cumò sâstu alc di plui sul to cognon?

Par altris informazions tu puedis cjalâ tal libri

I cognomi del Friuli di Enos Costantini - Giovanni Fantini .

Tu cjatarâs ancje il lûc di dulà che al ven e dulà che al è plui presint il to cognon.





Qual è il tuo cognome? Scrivilo qui sotto e ben in grande

Ora prova a rispondere:

- Tutti hanno il cognome?
- A cosa serve il cognome?

In Italia e in tanti altri Paesi
i figli prendono **il cognome del padre**,
ma non funziona sempre così !

Per esempio in Spagna e nei Paesi dell' America latina
(tranne che in Argentina)
i figli prendono
il primo cognome del padre
e il primo cognome della madre.
Tutti hanno due cognomi.

In Islanda, invece,
si usa solo il **patronimico**,
ossia **il nome del proprio padre**
aggiungendo il suffisso **-son** (figlio di...) **per il maschile**
e **-dottir** (figlia di...) **per il femminile...**
dunque due fratelli e due sorelle hanno lo stesso cognome,
ma un fratello e una sorella NO!!!!
Se cerchi il numero di telefono di un islandese nell'elenco,
devi cercarne il nome di battesimo !
(in questo Paese vivono meno di 320.000 persone)

In Africa, soprattutto in Eritrea e in Etiopia,
non si adopera il cognome.

ADESSO PROVA A SPIEGARE IL SIGNIFICATO DEL TUO
COGNOME...
DOMANDALO ANCHE AI TUOI FAMILIARI.





Allora sei riuscito a capire cosa significa il tuo cognome????

Prova così:

❖ Somiglia ad un **mestiere**?

Calligaro - Castellano - Cordaro - Del Fabbro - Del Frate - Della Schiava - Di Fant - Fabbro - Fornasiero - Maestra - Rodaro - Patriarca

Spesso il cognome veniva dato in base al mestiere che una volta svolgeva il padre o un antenato della famiglia.

❖ Somiglia ad una **qualità fisica** ?

Basso - Grosso - Gobessi - Longo - Piccoli - Peloso - De Corti...

Spesso il cognome derivava da un difetto fisico, dall'altezza, dalla grossezza o altro.

❖ Somiglia ad un **nome** ?

De Anna - De Carli - Dell'Anna - Della Marina - De Paoli - De Simon - De Stefano - Di Filippo - Di Giorgio - Di Lenardo - Ornella - Orlando - Sandri...

Il cognome poteva essere un patronimico (cioè "figlio di") oppure il nome di un padre, o di un antenato della famiglia.

❖ Somiglia ad un **soprannome** oppure a un **diminutivo**?

Andreutti - Bertoli - Bortoluzzi - Bortolotti - Filippuzzi - Giorgini - Leonarduzzi - Marcuzzi - Michelutti - Narduzzi - Zuliani...

Una volta tutti avevano un soprannome, che spesso era il nome alterato... con l'andare del tempo il soprannome è diventato il cognome dell'intera famiglia.

❖ Somiglia ad un **luogo geografico** ?

Braida - Dal Colle - Dal Pozzo - De Campo - Del Ponte - De Monte - Di Centa - Fontanini - Piazza...

Per riconoscere le persone, che avevano quasi sempre gli stessi nomi di battesimo, si aggiungeva l'indicazione del luogo in cui abitavano o dal quale provenivano.

E adesso ne sai di più sul tuo cognome?

Per altre informazioni puoi consultare il libro

I cognomi del Friuli di Enos Costantini - Giovanni Fantini .

Troverai anche il luogo da cui proviene e dove più diffuso il tuo cognome.



**Esemplis di lavôrs fâts
dai arlêfs des classis secundis
de Scuele Secundarie di Prin Grât
“Pellegrin di Sant Denêl”**

**Alcuni esempi di lavori realizzati
dagli alunni delle classi seconde
della Scuola Secondaria di Primo Grado
“ Pellegrino da San Daniele”**



Foto 1. Cjartine del Friûl: cognons dai arlêfs e presince sul territori. Cartina del Friuli Venezia Giulia:cognomi degli alunni e presenza sul territorio(classe II D)

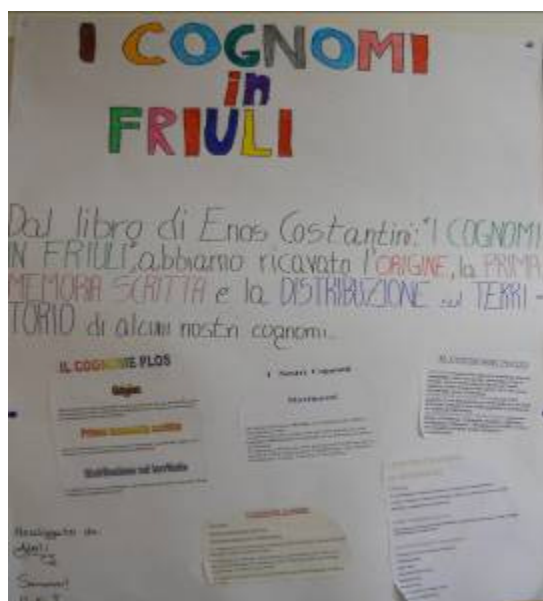


Foto 2. Cartelon di presentazion dal lavôr. Cartellone di presentazione del lavoro (classe II E)





Foto 3. Cartelon di presentazion dal lavôr. Cartellone di presentazione del lavoro (classe II A)

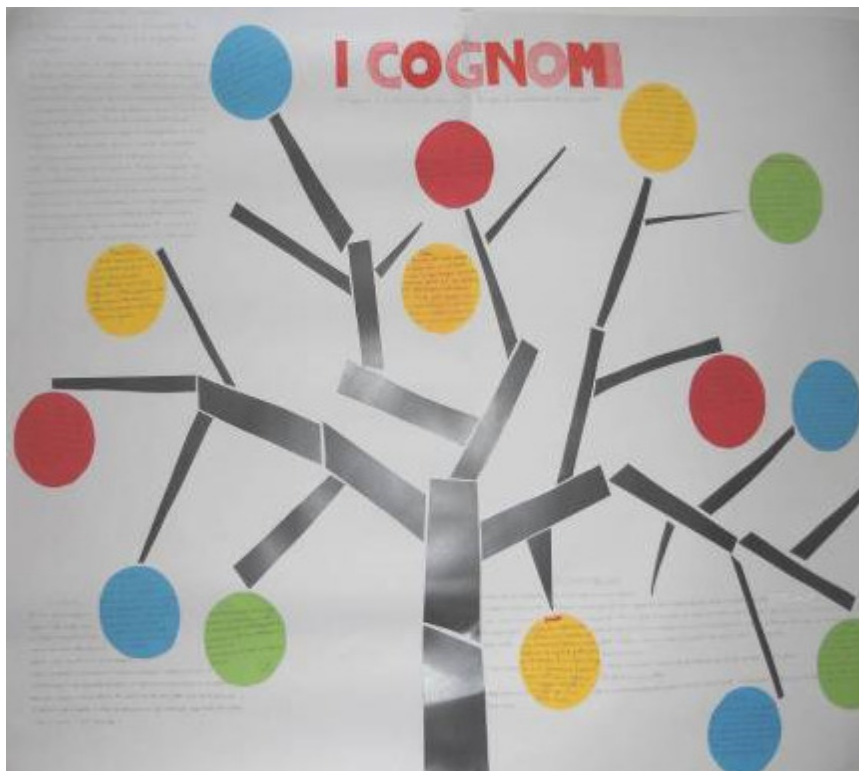


Foto 4. L'Arbul dai cognons. L'Albero dei cognomi (classe II A)



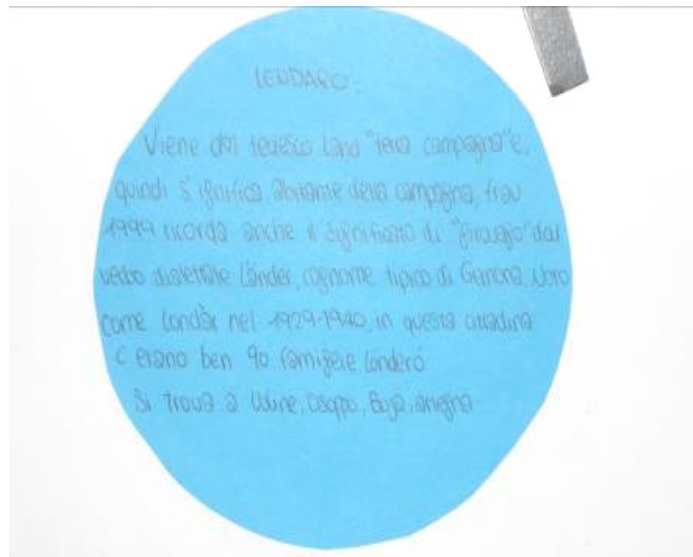


Foto 5. Particolâr dal Arbul dai cognons. Dettaglio dell'Albero dei cognomi (classe II A)

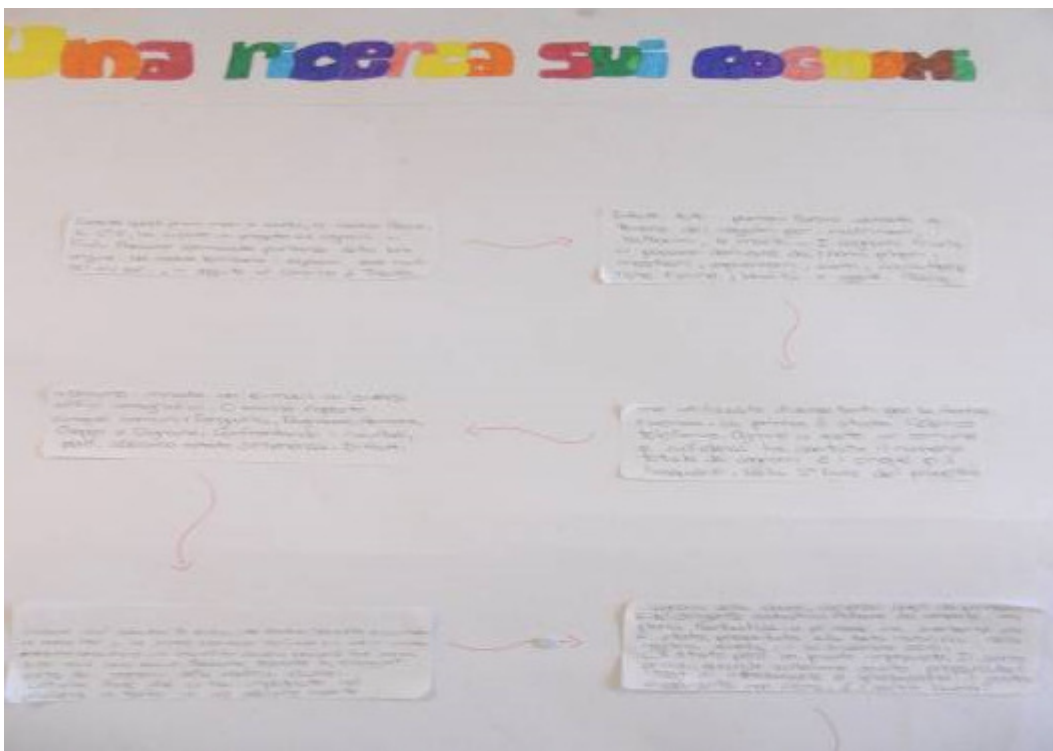


Foto 6. Cartelon di introduzion ae ricerce. Cartellone introduttivo alla ricerca.



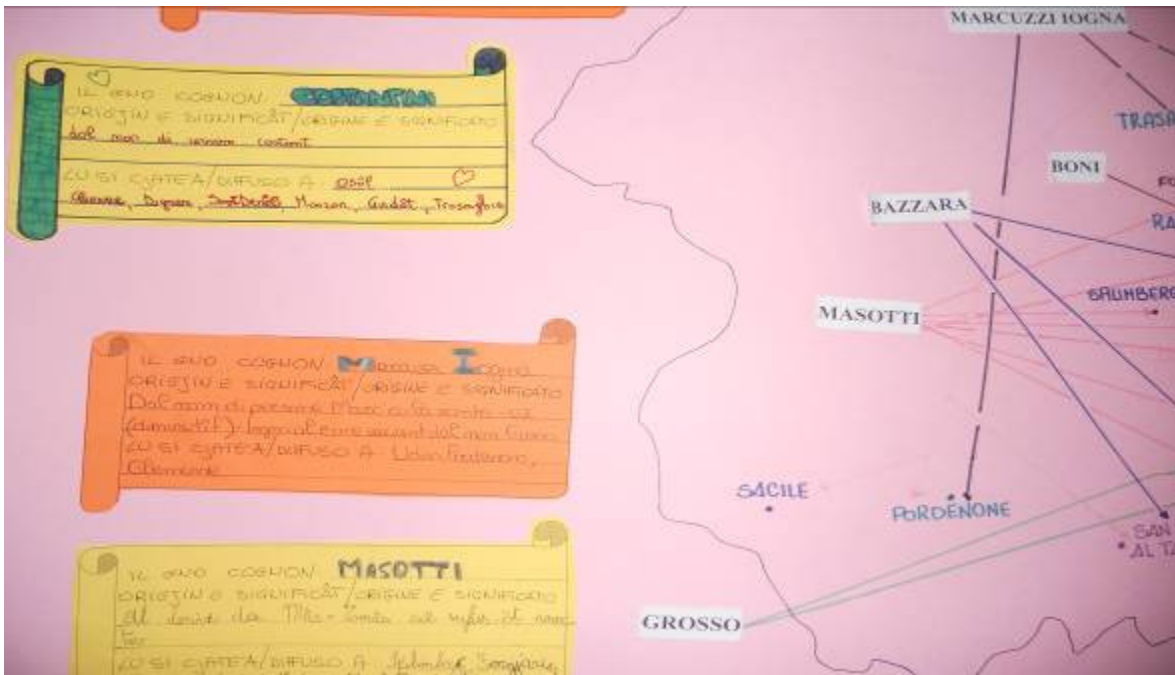


Foto 7. Particulâr de cjartine dal Friûl: cognons dai arlêfs e presince sul territori. Particolare della cartina del Friuli Venezia Giulia: cognomi degli alunni e presenza sul territorio (classe II D)

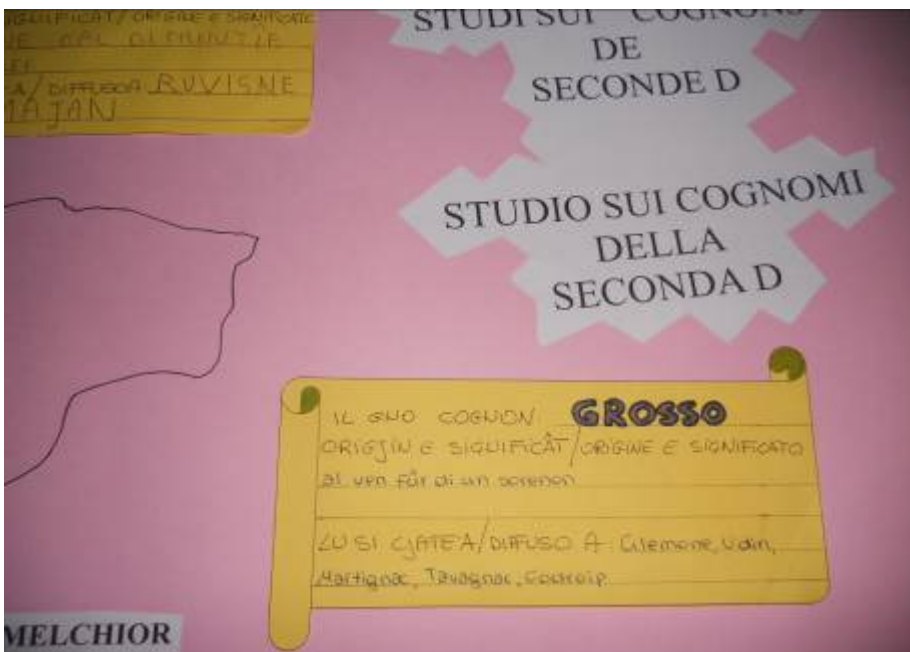
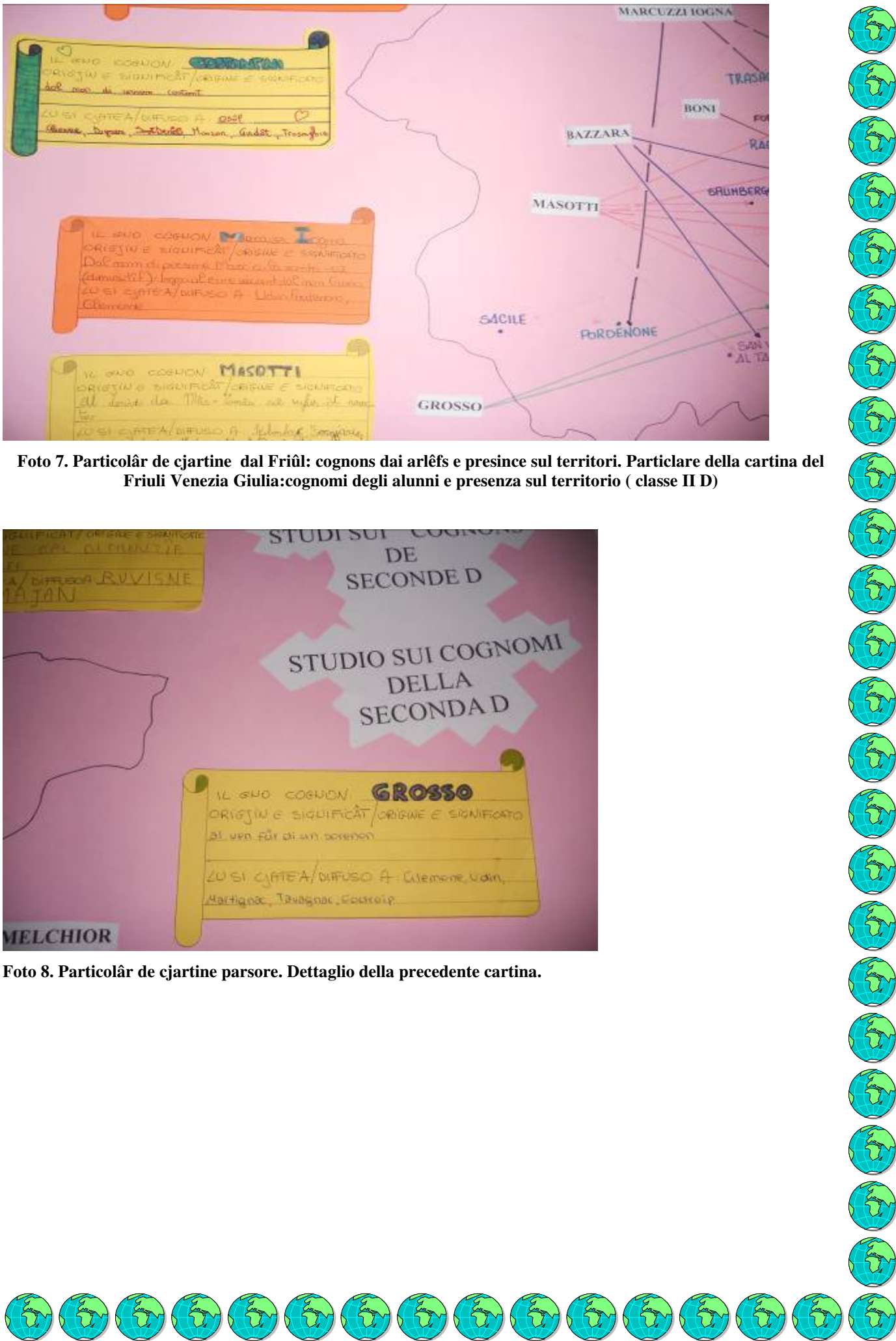


Foto 8. Particulâr de cjartine parsore. Dettaglio della precedente cartina.



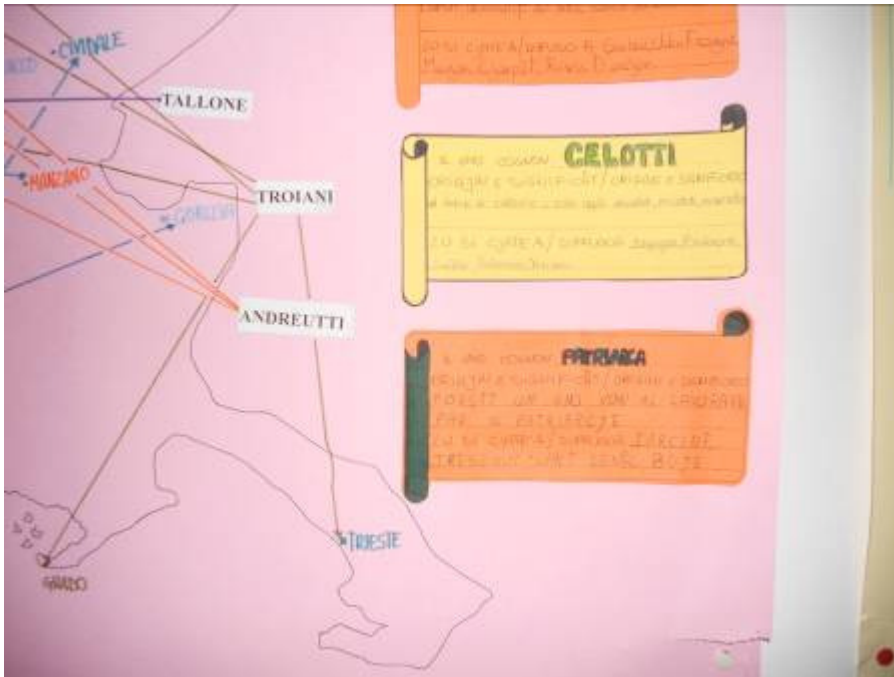


Foto 9. Particolâr de cjartine parsore. Dettaglio della precedente cartina.



Foto 10. Particolâr de cjartine parsore. Dettaglio della precedente cartina.

Lavôr metût adun di Elisa Mengato. I cartelons a son stâts fats dai arlêfs.

